



# Het cultureel interview

Hans Rohlof, psychiater

Stichting **Centrum'45**

# DSM-IV en CF

- theoretische basis van de CF:
- culturele identiteit complex, maar belangrijk ivm expressie van emoties en arts-patiënt-relatie
- ziekte-idiomen, ziekteverklaringen en hulpzoekgedrag van belang voor behandelindicatie
- sociale interacties belangrijk: bij ziekte hoort ook sociaal element
- hulpbronnen en mate van functioneren worden vaak gemisinterpreteerd.
- diagnose moet betrouwbaar maar ook valide zijn.

# Cultural Formulation (1)

- Eerste cluster:
- Culturele identiteit:
- Culturele referentiegroep (inclusief dubbele of conflictueuze referentie)
- taalgebruik, meertaligheid, hybride taalvormen

# Cultural Formulation (2)

- Tweede cluster:
- Culturele verklaringen voor de klachten:
- ziekte-idiomen en specifieke ziektebeschrijvingen
- ernst van de symptomen, naar culturele norm
- oorzaken en verklaringsmodellen
- hulpzoekervaringen
- ontwikkelingsaspecten
- betrokkenheid bij eigen cultuur
- betrokkenheid bij gastland

# Cultural Formulation (3)

- Derde cluster:
- Culturele factoren in de psychosociale omgeving en het functioneren:
- sociale stressoren
- sociale steun
- niveaus van functioneren en handicaps

# Cultural Formulation (4)

- Vierde cluster:
- Culturele elementen in de relatie tussen patiënt en hulpverlener:
- verschillen in status
- verschillen in taal
- problemen in relatievorming of mate van intimiteit
- problemen in diagnostiek

Het culturele interview- Hans Rohlof

# Cultural Formulation (5)

- Tenslotte:
- Algehele culturele vaststelling ten behoeve van diagnostiek en behandeling

# Hulpmiddel (1)

- Culturele interview (Rohlof, Loevy e.a., 2002)
- semigestructureerd, 1 à 1 ½ uur, 40 vragen
- toegepast bij 30 patiënten
- toepasbaar, levert informatie op
- goed verdraagbaar
- ijkpunt cultuur soms lastig

Het culturele interview- Hans Rohlof

# Hulpmiddel (2)

- Versie Simon Groen: korter en beter getoetst
- Versie Beijers & Tempelman: voor kinderen

# DSM 5

- Nieuw CFI, ontwikkeld door Roberto Lewis Fernandez
- Vertaald in NL door Rohlof, van Dijk, Groen
- Momenteel in onderzoek in NL en elders.



# Sites of Centrum '45

Rijnzichtweg 35  
2342 AX Oegstgeest  
The Netherlands  
0031715191500

Nienoord 5  
1112 XE Diemen  
The Netherlands  
0031206274974

Stichting **Centrum'45**

partner in



[www.centrum45.nl](http://www.centrum45.nl)

